

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für Franz
Pristounig in vse od Žgajnarjeve hiše pomrle ter za Felicito
Liegel (265 / 10); Josef und Katharina Zippusch (270 / 10)

19.09. 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 25. NAVADNA NEDELJA
JAHRESTAG DER WEIHE DES DOMES ZU KLAGENFURT /
OBLETNICA POSVETITVE CELOVŠKE STOLNICE
KEINE HEILIGE MESSE BEI UNS

**ROZALIAKIRCHTAG AM HEMMABERG / ROZALSKO
ŽEGNANJE NA GORI SVETE EME**

Hl. Messen / sv. maše: 8.00; 8.45; 10.00 (feierliche hl. Messe /
slovesna sv. maša und / in 11.00 (in der Deutsche Sprache / v
nemškem jeziku

Spende: Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den
Missions-Theologen im bereitgestellten Körbchen.

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne
liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji.
Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero
izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit
diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne
Informations-Blätter. Bitte bedienen Sie sich dieser Unterlagen.
Vielleicht werden Sie durch diese Informationen angeregt, die
eine oder andere Veranstaltung zu besuchen.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 16.00 do 18.30 ure

Beichtgelegenheit: Jeden Donnerstag und Samstag eine halbe Stunde vor der
Messe. Priložnost za sv. spoved: Vsaki četrtek in vsako soboto pol ure pred mašo.



GÜLTIG: / VELJAVNO:
06.09.10 – 19.09.10
JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM

SANCTA MARIA

Sancta Maria, Mater die,
Alma Mater Gentium Slavorum,
Magna Domina Hungarorum,
Magna Mater Austriae.

Du weist mir den Weg zu deinem
Sohn.

Unter deinem Schutz und Schirm
gehe ich die Wege meines
Lebens

und schau auf Christus,
meine Hoffnung, meinen Erlöser
und Heiland.

Ich will tun, was er mir sagt,
und leben nach seinem Beispiel.
Deiner Fürbitte vertraue ich mich
an

und bringe vor dich
die Menschen meiner Heimat
Europa.

Ich bitte um Frieden und
Toleranz,
um Eintracht auf den Wegen des
Glaubens
und die Kraft zu vergeben.

Oh, Maria, Vorbild im Glauben,
im Gebet
und im Hören auf Gottes
Stimme.
Du weißt um meinen Glauben
und meine Zweifel,
meine Hoffnung und meine
Sehnsucht.
Du strahlender Stern,
dein Licht führt mich zu Christus,
meinem Herrn in Ewigkeit.
Amen

(Weihegebet bei der Wallfahrt der Völker
anlässlich des Mitteleuropäischen
Katholikentages)

Glej na zvezdo, kliči Marijo

Če se dvignejo viharji skušnjav,
glej na zvezdo, kliči Marijo.
Če si v težavah in bridkostih:
glej na zvezdo, kliči Marijo.
Ako jeza, in druga slaba nagnjenja
hočejo potopiti čolnič tvoje duše, o,
tedaj:
glej na zvezdo, kliči Marijo!
Če te teži vest, plaši strašna in
pravična sodba,
če je tvoje življenje na robu
prepada:
glej na zvezdo in kliči Marijo!

(Sv. Bernard)

06.09. Montag der 23. Woche im Jahreskreis / ponedeljek 23. navadnega tedna

07.09. Dienstag der 23. Woche im Jahreskreis / torek 23. navadnega tedna

08.09. Mittwoch der 23. Woche im Jahreskreis / sreda 23. navadnega tedna

**MARIÄ GEBURT / ROJSTVO DEVICE MARIJE
BEI UNS KEINE HL. MESSE / PRI NAS NI SV. MAŠE**

In Eisenkappel Hl. Messe (Wallfahrtsort) um 7.30, 8.30 (in der deutsche Sprache) und 10.00 Uhr / uri. V Železni Kapli je ROMARSKI SHOD. Sv. maše so ob 7.30 (slovenska), 8.30 in ob 10. uri (slovenska).

09.09. Donnerstag der 23. Woche im Jahreskreis / četrtek 23. navadnega tedna

Hl. Petrus Claver, Priester / Peter Klaver, duhovnik (1580-1654)
Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / za Christine Petek und Grischel Verstorbene (18 / 10)

10.09. Freitag der 23. Woche im Jahreskreis / petek 23. navadnega tedna

11.09. Samstag der 23. Woche im Jahreskreis / sobota 23. navadnega tedna

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za Anna und Mathäus Mosgan (248 / 10); Amalia Feurstein – Osmica / 8-Tagverrichtung (275 / 10)

12.09. 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 24. NAVADNA NEDELJA

MARIÄ NAMEN / MARIJINO IME

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za Georg Hobel (229 / 10); Johann in Partl Furjan in vse od hiše pomrle (264 / 10)

13.09. Montag der 24. Woche im Jahreskreis / ponedeljek 24. navadnega tedna

Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof von Konstantinopel, Kirchenlehrer / Janez Zlatousti, škof in cerkveni učitelj (350-407)

14.09. Dienstag der 24. Woche im Jahreskreis / torek 24. navadnega tedna

KREUZERHÖHUNG / POVIŠANJE SV. KRIŽA
Um / ob 10.00 hl. Messe / sv. maša: **ZUM
SCHULJAHRESBEGINN / OB ZAČETKU ŠOLSKEGA LETA**

15.09. Mittwoch der 24. Woche im Jahreskreis / sreda 24. navadnega tedna

Gedächtnis der Schmerzen Mariens / Žalostna Mati Božja - KEINE HL. MESSE / NI SV. MAŠE

16.09. Donnerstag der 24. Woche im Jahreskreis / četrtek 24. navadnega tedna

Hl. Kornelius, Papst (+253), und hl. Cyprian, Bischof (+258) / Sv. Kornelij, papež in Ciprijan, škof in mučenec
Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za Ludmilla und Florian Koraschnig (269 / 10); Paul Haberz und Hausverstorbene (274 / 10)

17.09. Freitag der 24. Woche im Jahreskreis / Petek 24. navadnega tedna

Hl. Hildegard von Bingen, Mystikerin un Hl. Robert Bellarmin (1542-1621), Ordenspriester, Bischof von Capua, Kirchenlehrer / sv. Robert Bellarmino, škof in cerkveni učitelj

18.09. Samstag der 24. Woche im Jahreskreis / Sobota 24. navadnega tedna

Hl. Lambert, Bischof von Maastricht, Glaubensbote in Brabant, Märtyrer.

Marien-Samstag

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe - Priestersamstag